



presenta: **LOS  
VIAJES  
DE BOWA**

DOSSIER CALLE



**Raíces y Alas.**  
**Pero que las alas arraiguen,**  
**Y las raíces vuelen**

Juan Ramón Jiménez







# 01

---

4 LA COMPAÑÍA

# 02

---

5 EL ESPECTÁCULO

# 03

---

6 EQUIPO ARTÍSTICO

# 04

---

10 FICHA TÉCNICA

# 05

---

12 FICHA ARTÍSTICA

# 06

---

15 ESPECTÁCULO ACCESIBLE

# LA COMPAÑÍA

## ELENA VIVES

### AUTORA E INTÉRPRETE

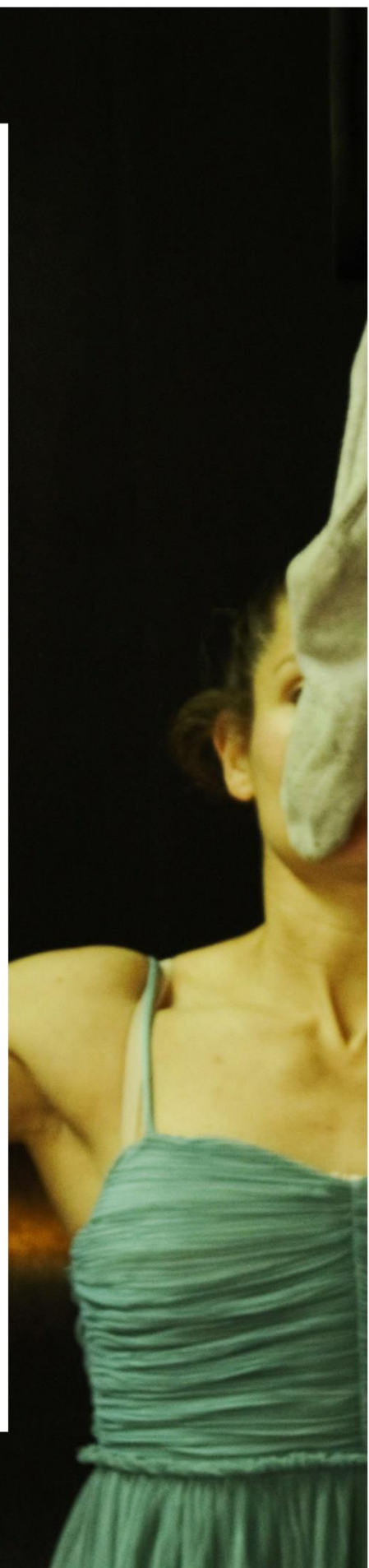
Doctora en Ciencias de la Actividad Física y El Deporte (UAH, Madrid) y Máster en Artes Escénicas (URJC, Madrid).

Inició su recorrido en el mundo del circo en el año 2005 de forma autodidacta, completando su formación con las enseñanzas de diversos maestros como Vasily Protsenko (Carampa, Madrid), Adil Rida (École Leotard, Montreal), Jonathan Fortin (Londres y Barcelona), Michael Lanphear (Cirque Éloize y Cirque du Soleil, Montreal) y Nadia Richter (Cirque Éloize, Montreal).

En 2007 forma dúo artístico con Diego García Molino. Desde entonces han formado parte de numerosas compañías destacando Cirque Éloize (Montreal), Recirquel (Budapest), Wintergarten Varieté (Berlín), Roncalli's Apollo Variette (Düsseldorf), Vaudeville Variety Revue (Berlín), Yllana (Madrid), Navidades del Circo Price (2015-16 y 2018-19, Madrid) y The Hole (España).

En 2018 ganan el premio del público y el premio del Circo Roncalli en el festival *Newcomershow* en Leipzig y en 2020 reciben el Mandrakes d'Or en París con su número "*Memories*" en el que combinan *quickchange*, magia y cintas aéreas.

En 2017 funda la compañía "La Gata Japonesa" junto con otros tres artistas, estrenando en 2018 "Lumières Foraines", dirigida por Leandre Ribera y en 2020 la obra unipersonal: "Los Viajes de Bowa", bajo la dirección de Lucas Escobedo.





## EL ESPECTÁCULO

### SINOPSIS

Bowa, nómada, huérfana de raíces y de sueños, un día encontró una botella a orillas del mar. En su interior halló un mensaje y algo impulsó una búsqueda hasta su destinatario. El camino fue tan rico que se convirtió casi en una obsesión.

Horas de espera y kilómetros de búsqueda para hacer llegar a su destino cientos de mensajes que navegaron encerrados en el cristal brillante de alguna botella.

Un mensaje le ha traído justo a este lugar, en el que espera encontrarse con alguien que lanzó un mensaje al mar esperando que llegase de vuelta.

Esa persona no aparecerá, pero algo especial tiene este lugar, algo familiar, algo tan extraño para ella como el calor de un hogar.

Y leerá un nuevo mensaje. Éste escrito por el mar, ese viejo sabio, testigo de sus hazañas y consciente de sus ausencias. Es el mar el que ha guiado sus pasos hasta allí, es en ese lugar, donde las alas de Bowa encontrarán tierra para anclar sus raíces.

El espectáculo transita por diferentes estados emocionales del personaje, que se apoyan en un lenguaje circense multidisciplinar: Efectos de magia, que surgen de una forma accidental, reforzando la peculiaridad de ese espacio. Desarrollo de una investigación sobre las botellas: manipulación, equilibrios, y desmitificación del objeto, haciéndolo personaje, escenografía, o mero elemento de apoyo. Acrobacia aérea, de carga técnica, pero desarrollada de forma orgánica y coherente y, por supuesto, humor y poesía como elementos transversales.





## EQUIPO ARTÍSTICO LUCAS ESCOBEDO DIRECTOR

Una de sus primeras intervenciones como director se da con “Potted” de La Trócola Circ, un espectáculo de circo basado en la investigación del espacio, el movimiento, los objetos y el ritmo. “Potted” ha realizado hasta la fecha más de 200 funciones tanto a nivel Nacional como Internacional. De esta manera, pasa a ser el responsable en la dirección de las producciones de la compañía y presentará también “Emportats”, con la que han recibido varios reconocimientos y premios como el de “Mejor espectáculo de las noches de FETEN’18” y “Mejor espectáculo de circo” en los Premios de las Artes Escénicas Valencianas 2018.

Con la Cía. Aérea Teatro, cambia de registro completamente para poner en escena “De todas las bellas las más bellotas”, donde el motor es la música, el vehículo la risa y el combustible el humor.

Interviene posteriormente en la dirección o codirección de numerosos espectáculos como L’Engranatge de Cia. La Finestra Nou Circ o Seu-te! de la joven compañía Acro-bacia Mínima.

Dada su consolidada labor en esta área, la Diputación de Valencia a través del Teatro Escalante, le ofrece la creación y dirección de su primera producción de circo “YOLO” para estrenarse en la sala Martín i Soler del Palau de les Arts de Valencia.

# EQUIPO ARTÍSTICO

## PROYECTO

### VOLTAIRE

#### COMPOSICIÓN MUSICAL

La magia del instante que sólo puede ofrecer el arte en vivo. La combinación de sonidos, notas musicales, silencio y tiempo de la música; el ritmo escénico; el aquí y el AHORA que hace sentir el teatro; el flash del más difícil todavía del circo. Esto es Lapso Producciones.

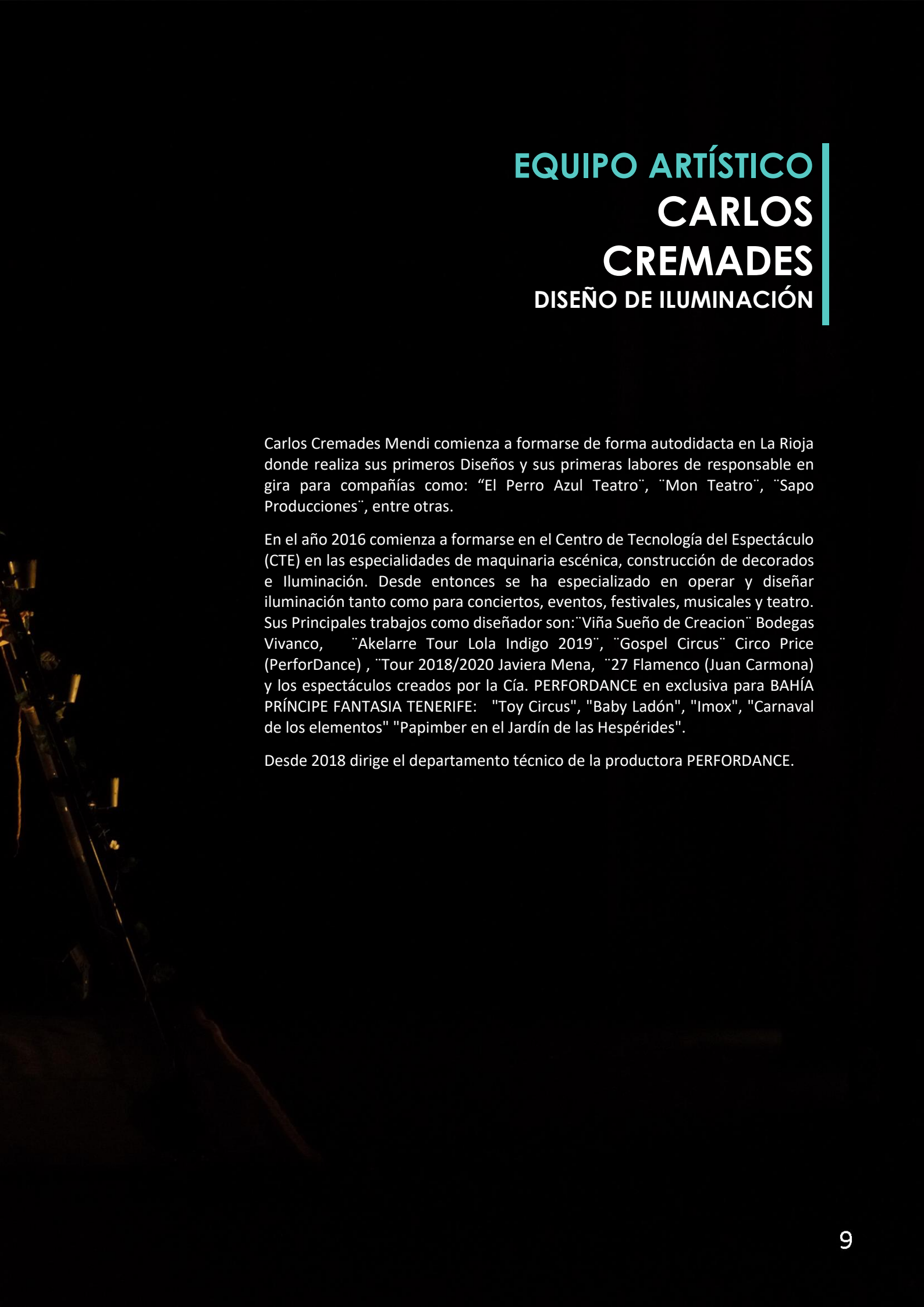
Desde sus orígenes en el año 2003, Lapso Producciones ha trabajado en todo tipo de producciones artísticas centradas en el teatro, el circo, la música y el humor. Toda una trayectoria marcada por un interés y una dedicación permanente por investigar los nuevos lenguajes escénicos, explorando sus límites, sus relaciones y complementariedades.

Tras más de quince años de andadura profesional, Lapso ha mostrado su imaginario, en casi 2000 representaciones, por 8 países, y más de 150 Festivales Internacionales.

Con el paso de los años, Lapso Producciones se ha especializado en la producción y distribución escénica, además de consolidarse como compañía teatral con más de una decena de espectáculos de creación propia. Pero a su vez, el desarrollo del proyecto ha desembocado en una estructura y un equipo de trabajo cada vez más amplio y versátil, lo que los ha llevado a trabajar en paralelo en composiciones musicales para cine y teatro, a crear diversas formaciones teatrales y musicales como la Maravilla Gipsy Band, El Cuarteto Maravilla, Clásicos Excéntricos y Proyecto Voltaire, a participar en la grabación de discos, a realizar presentaciones, acompañar musicalmente galas, o a realizar números y sketches para cabarets.







## EQUIPO ARTÍSTICO

# CARLOS CREMADES

### DISEÑO DE ILUMINACIÓN

Carlos Cremades Mendi comienza a formarse de forma autodidacta en La Rioja donde realiza sus primeros Diseños y sus primeras labores de responsable en gira para compañías como: "El Perro Azul Teatro", "Mon Teatro", "Sapo Producciones", entre otras.

En el año 2016 comienza a formarse en el Centro de Tecnología del Espectáculo (CTE) en las especialidades de maquinaria escénica, construcción de decorados e Iluminación. Desde entonces se ha especializado en operar y diseñar iluminación tanto como para conciertos, eventos, festivales, musicales y teatro. Sus Principales trabajos como diseñador son: "Viña Sueño de Creacion" Bodegas Vivanco, "Akellarre Tour Lola Indigo 2019", "Gospel Circus" Circo Price (PerforDance) , "Tour 2018/2020 Javiera Mena, "27 Flamenco (Juan Carmona) y los espectáculos creados por la Cía. PERFORDANCE en exclusiva para BAHÍA PRÍNCIPE FANTASIA TENERIFE: "Toy Circus", "Baby Ladón", "Imox", "Carnaval de los elementos" "Papimber en el Jardín de las Hespérides".

Desde 2018 dirige el departamento técnico de la productora PERFORDANCE.

# FICHA ARTÍSTICA

## COMPAÑÍA

La Gata Japonesa

## AUTORA E INTÉRPRETE

Elena Vives Espejo-Saavedra

## DIRECCIÓN

Lucas Escobedo

## MÚSICA ORIGINAL

Proyecto Voltaire

## ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO

La Gatera

## TEASER

<https://www.youtube.com/watch?v=HhYLWqr-PkQ>













# ESPECTÁCULO ACCESIBLE



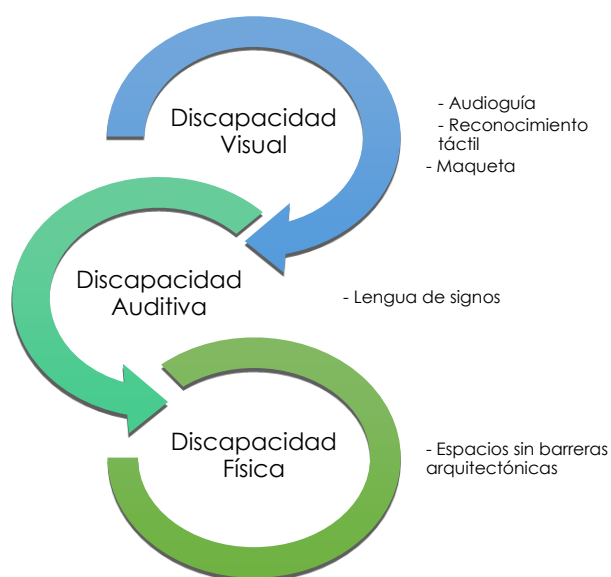
Hemos creado una versión del espectáculo accesible a personas con diversidad funcional.

Esta versión consiste en una visita previa de las personas con discapacidad visual al espacio escénico dónde podrán tocar algunos de los objetos, vestuario y elementos escenográficos, así como una maqueta que servirá para explicar las diferentes técnicas circenses que se van a desarrollar en el espectáculo y como estarán dispuestos los elementos en las diferentes escenas.

A continuación, podrán descargarse una audioguía que irá describiendo lo que sucede en escena.

El espectáculo es de teatro gestual, pero contiene cuatro textos grabados que se reproducen cuando la protagonista lee cada uno de los mensajes. En la versión accesible del espectáculo, Bowa signará cada uno de estos mensajes para que las personas sordas no se pierdan ningún detalle.

Nos aseguraremos de que en el espacio en el que se realice el espectáculo no tenga barreras arquitectónicas.





Sagunt a Escena 2020.

Foto Provi Morillas





CIRCADA 2020



CIRCADA 2020



CIRCADA 2020

## CONTACTO

[www.lagatajaponesa.com](http://www.lagatajaponesa.com)

[info@lagatajaponesa.com](mailto:info@lagatajaponesa.com)

+34 644755698

@bowa\_bo

@lagatajaponesa





[www.lagatajaponesa.com](http://www.lagatajaponesa.com)